



Distr.
GENERAL

A/52/860/Add.6
6 April 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 122b повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ
МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ: ВРЕМЕННЫЕ СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

Добавление

1. Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) были созданы Советом Безопасности по его резолюции 425 (1978) от 19 марта 1978 года для действий на юге Ливана на первоначальный период в шесть месяцев. Впоследствии мандат ВСООНЛ неоднократно продлевался Советом Безопасности, в последний раз - его резолюцией 1151 (1998) от 30 января 1998 года, в которой Совет продлил мандат Сил до 31 июля 1998 года.
2. Объем ресурсов, выделенных ВСООНЛ за весь период с момента их создания по 30 июня 1998 года, составляет 2882,0 млн. долл. США брутто, а объем сметных расходов за тот же период исчисляется в размере 2865,3 млн. долл. США брутто. Суммы, возвращенные государствам-членам, составляют 16,1 млн. долл. США (A/52/806, пункт 11). Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам был информирован о том, что за период с момента создания Сил по 28 февраля 1998 года государствам-членам были начислены взносы применительно к ВСООНЛ на общую сумму 2818,9 млн. долл. США. По состоянию на 28 февраля 1998 года общая сумма полученных взносов составила 2648,9 млн. долл. США, таким образом причитающийся остаток начисленных взносов составляет 170,0 млн. долл. США, а остаток наличных средств - 77,3 млн. долл. США.
3. Как и в случае с Силами Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООНН) Консультативный комитет был информирован о том, что полное возмещение расходов правительствам государств, предоставивших войска, было произведено по 31 мая 1997 года. Предполагается, что для возмещения расходов

98-09665.R 290498 010598

/...

на воинские контингенты за период, заканчивающийся 31 января 1998 года, потребуется сумма в размере 40,4 млн. дол. США (см. A/52/806, пункт 16). Во время подготовки настоящего

доклада Комитет был проинформирован о том, что возмещение расходов за период с 1 июня по 31 августа 1997 года будет произведено в конце марта 1998 года.

Исполнение сметы расходов за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

4. В докладе Генерального секретаря о финансировании ВСООНЛ за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года (A/52/804) указывается, что объем расходов за этот период составил 126 744 400 долл. США брутто (123 504 400 долл. США нетто), а объем выделенных ресурсов – 125 722 800 долл. США брутто (122 665 800 долл. США нетто), в связи с чем возникли дополнительные потребности в размере 1 021 600 долл. США брутто (838 600 долл. США нетто) (там же, приложение I). В упомянутом докладе Генеральный секретарь внес предложение о том, чтобы Генеральная Ассамблея на своей возобновленной пятьдесят второй сессии выделила на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года дополнительные ассигнования в размере 382 244 долл. США брутто (199 244 долл. США нетто) и начислила взносы на эту сумму (там же, пункт 12). Консультативный комитет не рекомендует выделять эти дополнительные ассигнования (см. пункт 14 ниже). Дополнительные потребности в размере 639 356 долл. США связаны с инцидентом, произошедшим в Кане, и вопрос об изыскании этих средств будет решаться в соответствии с положениями резолюции 51/233 Генеральной Ассамблеи от 13 июня 1997 года.

5. В том же докладе указывается, что за этот отчетный период фактические расходы превысили предусмотренные в смете по таким разделам, как расходы по гражданскому персоналу, служебные/жилые помещения, транспорт, воздушный транспорт, связь, прочее оборудование и доля ВСООНЛ в финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи. Перерасход по этим разделам частично компенсировался неизрасходованными остатками средств по следующим разделам: воинские контингенты, предметы снабжения и услуги, воздушные и наземные перевозки и налогообложение персонала.

6. Консультативный комитет был информирован о том, что объем непогашенных обязательств за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года сократился по состоянию на 31 января 1998 года с 61 950 300 долл. США (см. A/52/804, приложение I, колонка 6) до 13 692 590 долл. США. Ученные расходы за отчетный период также включают часть расходов в размере 2 995 200 долл. США за период, завершившийся 30 июня 1996 года (A/52/804, таблица 1). Как и в случае с СОООНР, Комитет просил представить ему информацию относительно периода, охватываемого этими обязательствами. Как указывается в пункте 7 его доклада A/52/860/Add.5, замечания Комитета в отношении СОООНР в равной степени относятся и к счетам ВСООНЛ. Комитет указывает на то, что пояснения, касающиеся административных задержек, его не удовлетворили, и характер этих задержек по-прежнему неясен. В связи с этим Комитет считает, что в данном случае нет никакой необходимости санкционировать дополнительные ассигнования в размере 382 244 долл. США брутто (199 244 долл. США нетто) и начислять их в качестве взносов за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года.

7. Что касается финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, то Консультативный комитет отмечает в отчете об исполнении сметы (A/52/804, пункт 5 и приложение II.B, пункты 7 и 24), что доля расходов ВСООНЛ на финансирование Базы в течение отчетного периода, составляющая 436 300 долл. США по разделу 17, покрывалась за счет сумм, предусмотренных по разделу 1 на размещение, замену и репатриацию военнослужащих (290 900 долл. США) и по разделу 5 для закупки автотранспортных средств (145 400 долл. США). Как и в случае с СОООНР, Комитет просил выяснить, могла ли доля ВСООНЛ в финансировании базы снабжения быть учтена дважды. Комитет был информирован о том, что доля расходов ВСООНЛ, составляющая, как указано в

приложении I к отчету об исполнении сметы, 436 300 долл. США, проводится лишь по разделу 17, в то время как расходы, указанные в разделах 1 и 5 не включают те, которые связаны с финансированием базы снабжения; пересмотренные ассигнования по разделам 1 и 5 по невнимательности не были указаны в приложении I. В связи с этим Комитет просит, чтобы впредь в приложении I указывались соответствующие пересмотренные ассигнования.

8. В разделе "Расходы по гражданскому персоналу" перерасход средств на выплату окладов местного персонала и оплату услуг временного персонала общего назначения составляет соответственно 1 163 700 долл. США и 1 298 000 долл. США. В пунктах 13 и 15 приложения II.В к упомянутому выше докладу Консультативный комитет отмечает, что дополнительные потребности по этой статье возникли в связи с увеличением окладов местного персонала на 61,8 процента с 1 марта 1997 года и выплатой незачитываемой для пенсии надбавки в размере 5,56 месячного оклада на основе предыдущей шкалы окладов, применимой в отношении Накоры, Ливан.

9. В ответ на просьбу представить разъяснения по этому вопросу Консультативный комитет был информирован о том, что обследования размера окладов местного персонала не проводились с 1992 года. Обследование, которое привело к увеличению окладов местного персонала на 61,8 процента, было проведено Программой развития Организации Объединенных Наций в августе 1996 года. Поскольку в районе миссии не удалось найти компаратора, то в качестве базы для сбора данных использовался Бейрут, однако весь местный персонал был нанят непосредственно в районе миссии, и из Бейрута не было фактически ни одного местного сотрудника. Комитет осведомлен о том, что в некоторых миссиях обследования окладов местного персонала осуществляются на ежегодной основе, однако в других миссиях такие мероприятия проводятся реже. Комитет обеспокоен тем, что применение нынешней методологии проведения таких обследований ведет к тому, что в некоторых местах оклады местного персонала существенно превышают те, которые приняты на местном рынке труда. В связи с этим Комитет просит Секретариат рассмотреть вопрос о целесообразности дальнейшего применения методологии и процедур, используемых для проведения таких обследований, с тем чтобы впредь не допускать подобных явлений; в частности, необходимо рассмотреть вопрос о критериях, которые следует применять для определения мест, в которых должен проводиться сбор данных, в тех случаях, когда в данном районе нет соответствующего компаратора.

10. Что касается надбавки в размере 5,56 месячного оклада для временного и невременного персонала (см. A/52/804, приложение II.В, таблицы 2 и 3), то Консультативный комитет так и не получил удовлетворительного разъяснения в отношении оснований для ретроактивной выплаты окладов как временному, так и невременному персоналу, при этом Комитет также не получил сведений о том, что конкретно говорится в контрактах временного персонала.

11. В отчете об исполнении сметы (A/52/804, приложение II.B, пункт 7) по статье "Доставка на место, замена и репатриация военнослужащих" указан неизрасходованный остаток средств в размере 2 075 100 долл. США за вычетом 290 900 долл. США, предназначенных для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (см. пункт 7 выше). Консультативный комитет приветствует такую экономию средств, которая в основном обусловлена более благоприятными расценками на аренду коммерческих и правительственных самолетов. Комитет отмечает, что предусмотренные в бюджете ассигнования в размере 7 577 000 долл. США исчислялись на основе стандартных расценок на доставку и репатриацию военнослужащих. Комитет просит, чтобы впредь для определения расходов по этому и другим разделам бюджета использовался накопленный в этой области опыт.

12. Что касается страхования автотранспортных средств, то в отчете об исполнении сметы (там же, пункт 28) указывается, что дополнительные расходы в размере 344 200 долл. США были обусловлены неожиданным повышением ставок в глобальной системе страхования ответственности перед третьими лицами для автотранспортных средств (174 700 долл. США), а также тем, что в этот отчетный период были учтены расходы и за предшествующий финансовый период, закончившийся 30 июня 1996 года (169 500 долл. США). Консультативный комитет, однако, отмечает, что в случае с СОООНР на тот же самый отчетный период был выделен вполне достаточный объем ресурсов (A/52/771, приложение II.B, пункт 28). Комитет напоминает о том, что в отношении отчетного периода с 1 декабря по 30 июня 1996 года он был информирован о принятых мерах по предотвращению резкого повышения ставок страхования автотранспортных средств ВСООНЛ (A/51/684/Add.1, пункт 28). В связи с этим Комитет просит Секретариат сообщить о том, как осуществляются меры по обеспечению контроля за ситуацией.

13. В отчете об исполнении сметы (A/52/804, приложение II.B, пункт 29) отмечается, что для перечисления средств на резервный счет для страхования ответственности перед третьими лицами в связи с эксплуатацией вертолетов потребовались дополнительные ассигнования в размере 171 400 долл. США. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что ВСООНЛ является единственной миссией, в которой создан такой резервный фонд самостоятельного страхования. Объем средств на счетах этого резервного фонда, созданного около 12 лет назад, достиг почти 3 млн. долл. США. Комитет осведомлен о том, что до настоящего времени никаких выплат из этого резервного фонда не производилось. Комитет считает, что в таком резервном фонде нет необходимости, поэтому он рекомендует ликвидировать его, а неизрасходованный остаток средств вернуть государствам-членам.

14. С учетом своих замечаний, высказанных выше, в частности в пункте 13, Консультативный комитет рекомендует не выделять дополнительные ассигнования в размере 382 244 долл. США брутто (199 244 долл. США нетто) (см. пункт 4 выше).

Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года

15. Предлагаемый бюджет ВСООНЛ на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года составляет 136 719 500 долл. США брутто (132 706 000 долл. США нетто). В пункте 22 ниже Консультативный комитет рекомендует выделить ассигнования в размере 135 831 900 долл. США брутто (131 980 500 долл. США нетто). В бюджете предусматриваются расходы на содержание Сил в составе 4513 человек (3518 военнослужащих пехотных подразделений и 995 военнослужащих подразделений материально-технического обеспечения), вспомогательного гражданского персонала в составе 528 человек (146 международных сотрудников и 382 сотрудника местного разряда) (A/52/806, пункт 18). Комитет был информирован о том, что около 69 процентов предусмотренных в бюджете расходов исчислены на основе стандартных норм и

расценок, приведенных в соответствующем справочнике, а остальные 31 процент – на основе фактических потребностей данной миссии. Комитет просит, чтобы впредь такая информация включалась в бюджетный документ, как это делается в других миссиях.

16. Данный бюджет отражает увеличение расходов на 14 553 000 долл. США брутто (14 675 000 долл. США нетто) или на 11,9 процента в валовом исчислении (12,4 процента в чистом исчислении) по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, за вычетом суммы, подлежащей перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира (4 708 300 долл. США) (см. A/52/806, приложение I). Увеличение объема потребностей в основном обусловлено повышением на 61,8 процента окладов местному персоналу с 1 марта 1997 года (см. пункт 9 выше), предлагаемым созданием 52 дополнительных должностей (одной должности С-5, двух должностей С-3 и 49 должностей сотрудников местного разряда), а также заменой автотранспортных средств, аппаратуры связи и прочего оборудования (A/52/806, пункты 19–21 и приложение I).

17. Сметные расходы по международному и местному персоналу согласно предлагаемому штатному расписанию, включающему 528 должностей (146 должностей международных сотрудников и 382 должности сотрудников местного разряда) составляют 26 782 000 долл. США. В отчете об исполнении бюджета (A/52/806, приложение II.C, пункт 14) Консультативный комитет отмечает, что 11 должностей, о которых говорилось как о вакантных во время рассмотрения Комитетом бюджетной сметы ВСООНЛ на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года (см. A/51/684/Add.1, пункты 46 и 47), фактически были заполнены на основании специальных соглашений об услугах 87 индивидуальными подрядчиками. В предлагаемом бюджете эти 11 дополнительных должностей местного разряда предназначены для оказания поддержки выполнению основных функций миссии. Помимо этого предусматривается также создание 38 дополнительных должностей местного разряда для обслуживающего персонала, т.е. в общей сложности 49 должностей, функции которых изложены в приложении V к предлагаемому бюджету. Комитету были также представлены дополнительные обоснования необходимости этих должностей.

18. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что фактически все эти 49 должностей уже заполнены на основании специальных соглашений об услугах. Комитет указывает на то, что подобная ситуация свидетельствует о нарушении установленных процедур. Представленная Комитету информация не содержит убедительных оснований для перевода вспомогательного персонала, нанятого на основании специальных соглашений об услугах, на обычные должности местных сотрудников. Комитет был проинформирован о том, что, если упомянутые 38 дополнительных должностей будут заполнены обычными сотрудниками местного разряда, то связанные с этим сметные расходы (оклады плюс общие расходы по персоналу) составят 1 320 800 долл. США; однако если этих сотрудников нанять на контрактной основе со средним ежемесячным окладом в размере 950 долл. США, то общий объем расходов составит 432 200 долл. США. В связи с этим Комитет выносит рекомендацию о том, чтобы из 49 запрашиваемых должностей местного разряда 11 должностей, необходимых для обеспечения основной поддержки, заполнять в качестве обычных должностей местного разряда, а остальные 38 дополнительных должностей по-прежнему заполнять на краткосрочной контрактной основе с последующим сокращением объема запрашиваемых ассигнований на 887 600 долл. США (см. пункт 22 ниже).

19. Далее консультативный комитет отмечает в пункте 25 сметы расходов на предстоящий период, что в ВСООНЛ, а также в ряде других миссий, предлагается сохранить нынешнюю численность должностей сотрудников категории общего обслуживания, набираемых на

международной основе. Там же указывается, что из соображений оперативного порядка нынешнюю численность утвержденных должностей сотрудников категории общего обслуживания, набираемых на международной основе, следует сохранить. В связи с этим Комитет просит, чтобы и впредь такие соображения оперативного порядка четко излагались в бюджетных документах.

20. В пункте 9 доклада о предлагаемом бюджете и в разделе II доклада Генерального секретаря о ВСООНЛ, представляемого Совету Безопасности (S/1998/53), Консультативный комитет отмечает, что некоторые увеличения расходов обусловлены изменениями в политической обстановке в районе миссии. Для более эффективного выполнения своих задач ВСООНЛ в настоящее время уделяет большее внимание подвижному патрулированию и созданию временных контрольно-пропускных пунктов и наблюдательных постов. В связи с этим запрашивается указанный в смете вид автотранспортных средств. Например, количество бронетранспортеров предлагается увеличить с 78 до 105 (A/52/806, приложение II.A). Помимо этого, как указывается в докладе о бюджетной смете (там же, приложение II.C, пункт 57), увеличение потребностей по разделу предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки с 372 000 долл. США в предшествующем финансовом периоде до 569 500 долл. США в предлагаемом бюджете обусловлено необходимостью обеспечения безопасности военного и гражданского персонала и повышением степени защиты противоосколочных жилетов.

21. Далее в докладе указывается, что сметные ассигнования на запасные части, ремонт и техобслуживание, составляющие 4 918 900 долл. США, исчисляются на основании фактических расходов, понесенных в течение финансового периода 1996-1997 годов (там же, приложение I и приложение II.C, пункт 28). Консультативный комитет отмечает, что при стандартной ставке расходов на техническое обслуживание, составляющей 500 долл. США в месяц на одно автотранспортное средство, для 1083 автотранспортных средств потребуется 6 498 000 долл. США. Аналогичным образом Комитет был информирован о том, что в сметных ассигнованиях на размещение, замену и репатриацию военнослужащих (5400 долл. США) учитываются фактические расходы, понесенные в течение финансового периода 1996-1997 годов, в частности применявшиеся ранее ставки на фрахт самолетов (см. пункт 11 выше). Комитет одобряет такой подход, однако отмечает, что такая процедура применяется не ко всем разделам бюджета.

22. В пункте 27 бюджетного документа Генеральный секретарь предлагает Генеральной Ассамблее ассигновать на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года сумму в размере 136 719 500 долл. США брутто (132 706 000 долл. США нетто) и распределить ее в виде взносов по ставке 11 393 292 долл. США брутто (11 058 833 долл. США нетто). С учетом замечаний, изложенных в пункте 18 выше, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить на 12-месячный период, начинающийся 1 июля 1998 года, ассигнования в размере 135 831 900 долл. США брутто (131 980 500 долл. США нетто) и распределить их в виде взносов, при условии продления мандата Сил Советом Безопасности.
